



中华人民共和国国家标准

GB/T 35853.3—2018

航空航天等效术语表 第3部分：航空航天用螺栓螺母

List of equivalent aero terms—
Part 3: Aero bolt and nut

(ISO 5843-3:1997, Aerospace construction—List equivalent terms—
Part 3:Aerospace bolt and nut, MOD)

2018-05-14 发布

2018-12-01 实施

国家市场监督管理总局 发布
中国国家标准化管理委员会

前 言

GB/T 35853《航空航天等效术语表》共分为9个部分：

- 第1部分：航空电气设备；
- 第2部分：航空航天用铆钉；
- 第3部分：航空航天用螺栓螺母；
- 第4部分：飞行动力学；
- 第5部分：飞行器设备的环境和工作条件；
- 第6部分：标准大气；
- 第7部分：飞行器可靠性；
- 第8部分：飞行器；
- 第9部分：飞行器结构。

本部分为GB/T 35853的第3部分。

本部分按照GB/T 1.1—2009给出的规则起草。

本部分使用重新起草法修改采用ISO 5843-3:1997《航空航天结构 等效术语表 第3部分：航空航天用螺栓螺母》。

本部分与ISO 5867-3:1997的技术性差异在于：增加了对应的中文术语。

本部分做了下列编辑性修改：

- 将标准名称改为“航空航天等效术语表 第3部分：航空航天用螺栓螺母”；
- 依据GB/T 1.1—2009改写了范围，并对格式进行了相应调整。

本部分由中国航空工业集团公司提出。

本部分由全国航空器标准化技术委员会(SAC/TC 435)归口。

本部分起草单位：中国航空综合技术研究所、中国商用飞机有限责任公司上海飞机设计研究院、沈阳飞机工业(集团)有限公司。

本部分主要起草人：金鑫、侯崑、袁兴磊、王旭。

航空航天等效术语表

第 3 部分：航空航天用螺栓螺母

1 范围

GB/T 35853 的本部分给出了航空航天用螺栓螺母相关术语的等效术语表。

本部分适用于航空电气设备。

注：ISO 5843-3:1997 的术语除按 ISO 三种官方语言(英语、法语、俄语)给出外,还给出了德语的等效术语。这些术语已包含在 ISO 技术委员会 ISO/TC 20 的申请中,并在德国成员机构(DIN)的负责下出版。然而,仅按官方语言给出的术语才能作为 ISO 术语。

2 等效术语表

序号	英文	法文	俄文	德文	中文
A					
1	across corners	surangles	Диаметр описанной окружности	Eckenmaß	对角
2	across plat	surplat	размер под ключ	Schlüsselweite	对边
3	angle, bottom, of lightening hole	angle du fond du trou d'allègement	угол конуса основания облегчающего отверстия	Winkel am Grund des Erleichterungsloches	减轻孔底部角度
4	angle, countersunk head	angle de tête fraisée	угол потайной головки	Senkkopfwinkel	沉头角度
5	angle, flange	angle de l'embase	Угол буртика	Winkel des flansches	凸缘角
6	angle, head chamfer	angle du chanfrein d'extrémité de tête	угол фаски на головке	Fasenwinkel am Kopf	头部倒圆角度
7	angle, lightening hole	angle du trou d'allègement	штамповочный уклон облегчающего отверстия	Winkel des Erleichterungsloches	减轻孔角度
8	angle of chamfred end	angle du chanfrein d'extrémité de tige	угол фаски на конце стержня	Fasenwinkel der Kegelpuppe	倒角末端角度
9	angle of recess wings	angle d'ouverture des ailes de l'empreinte	угол между крыльями шлица	Öffnungswinkel der Schlitzflügel	槽侧翼角度
10	area, stress	Section travaillante (d'une vis)	площадь расчетного сечения болта	Spannungsquerschnitt	应力面积
B					
11	base	embase	опорный буртик	Aufage (fläche)	底部
12	basket cage	Cage (d'un écrou à river)	Обойма (анкерной гайки)	Gehäuse Käfig	保持架